



UNE TERRE DE CHATEAUX
 Sur les bords des fleuves et sur les collines de la province de Torino, les tours et douves médiévales de 21 châteaux et demeures historiques sont prêts à vous accueillir et de belles maisons de campagne de la noblesse intriguée et les passions qui sont conservées à l'intérieur de leurs vieux murs.

A LAND OF CASTLES
 Taking a trip along the rivers and hills in the province of Torino, there are 21 castles and historic homes waiting for you to see their medieval towers and moats and also the welcome of the beautiful country residences belonging to the Savoy aristocracy. Admire their architecture while discovering all the history, the intrigues and the passions locked within their ancient walls!

UNA TERRA DI CASTELLI
 Lungo i fiumi e sulle colline della provincia di Torino, 21 castelli e dimore storiche sono pronti ad accoglierti con le loro torri e i fossati medievali ma anche con l'ospitalità di bellissime residenze di campagna della nobiltà sabauda. Potrai ammirare l'architettura e scoprire le storie, gli intrighi e le passioni conservate all'interno delle loro antiche mura!



MAGGIO-SETTEMBRE 2014
 MAY-SEPTEMBER 2014 MAI-SEPTEMBRE 2014

FUORI TORINO CASTELLI e DIMORE STORICHE

OUTSIDE TORINO
 CASTLES and
 HISTORIC HOMES

AUX PORTES DE TORINO
 CHATEAUX et
 DEMEURES HISTORIQUES



WEEKEND TRA DAME E CAVALIERI

Vivi un fine settimana alla scoperta della suggestiva Terra di Castelli e prenota subito la tua vacanza all'insegna dello charme e del comfort: dal fascino delle dimore storiche alle residenze di campagna, scegli la proposta che più ti appassiona. L'offerta include due pernottamenti in camera doppia con prima colazione inclusa; un bambino fino ai 12 anni dorme gratis con i genitori, il secondo a un prezzo conveniente. Scopri tutti i dettagli su www.turismotorino.org/it/weekendneicastelli

WEEKEND OF KNIGHTS AND LADIES

Enjoy a weekend discovering the evocative Land of Castles by booking now a holiday marked by charm and comfort: whether all the allure of the historic homes or that of the country residences, choose the proposal that most inspires you. The offer includes two nights in a double room inclusive of breakfast; one child aged up to 12 can stay free with parents, with a second child staying at a discounted price. Get full details at www.turismotorino.org/en/weekendneicastelli

WEEK-END AVEC GENTES DAMES ET CHEVALIERS

Venez vivre une fin de semaine en découvrant la suggestive Terre de Châteaux et réservez dès à présent vos vacances sous le signe du charme et du confort. L'enchantement des demeures historiques ou les maisons de campagne : choisissez la proposition qui vous tente le plus. L'offre comprend deux nuits en chambre double petit déjeuner compris ; gratuité pour un enfant de moins de 12 ans dormant dans la chambre des parents, prix avantageux pour le deuxième enfant. Découvrez tous les détails sur www.turismotorino.org/fr/weekendneicastelli



www.turismotorino.org

info.pinerolo@turismotorino.org

Viale Giolitti 7/9

PINEROLO

info.ivrea@turismotorino.org

Piazza Ottavetti

IVREA

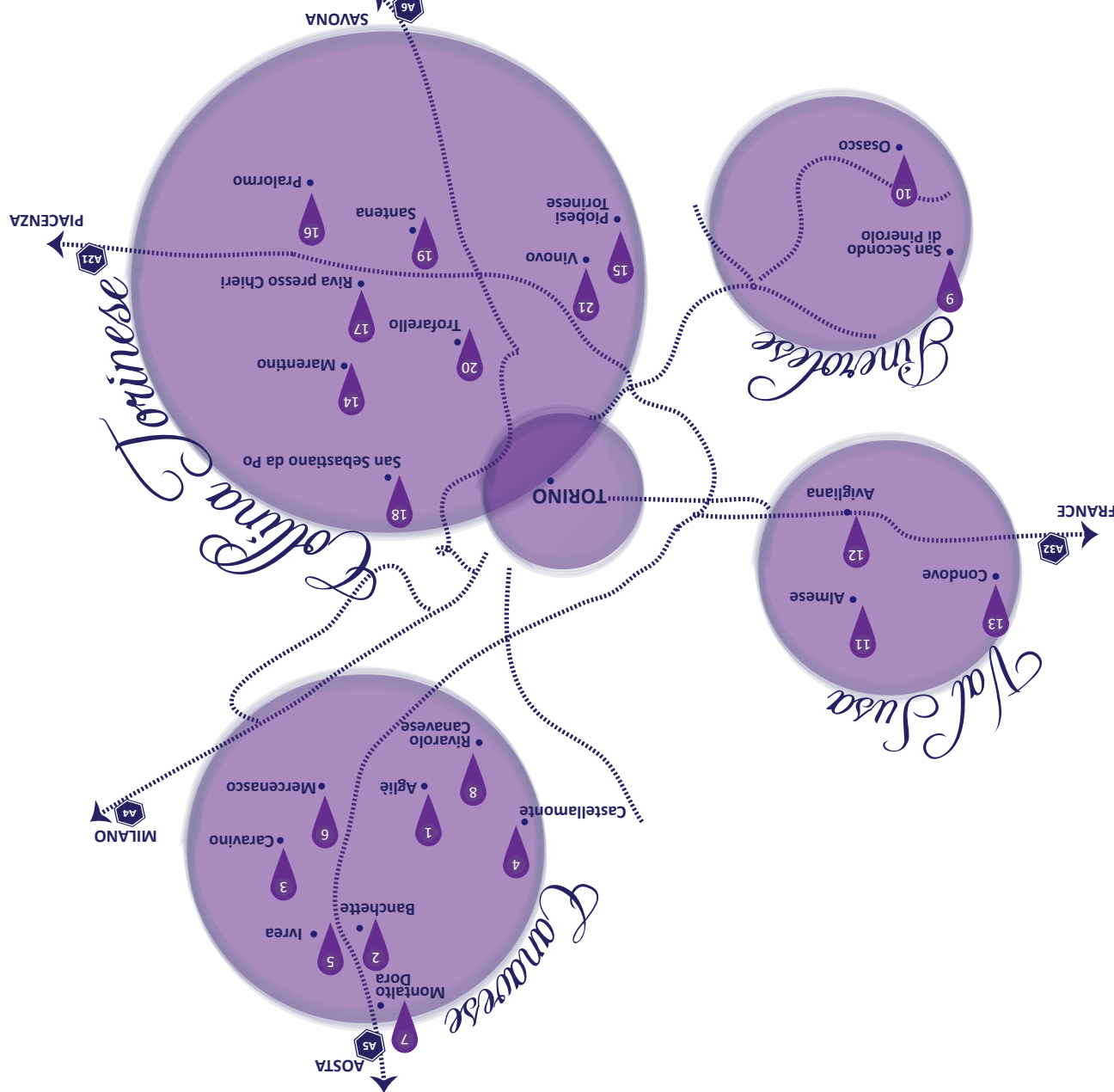
info.torino@turismotorino.org

Contact centre (+39) 011.535181

• Piazza Carlo Felice

• Piazza Castello/Via Garibaldi

TORINO



- 1 Castello Ducale di Agliè
- 2 Castello Pinchia di Banchette
- 3 Castello di Masino
- 4 Castello di Castellamonte
- 5 Castello di Ivrea
- 6 Castello di Mercenasco
- 7 Castello di Montalto Dora
- 8 Castello Malgrà di Rivarolo Canavese
- 9 Castello di Miradolo di S. Secondo di Pinerolo
- 10 Castello di Osasco
- 11 Torre e Ricetto di San Mauro di Almese
- 12 Castello e Borgo Medievale di Avigliana
- 13 Castello del Conte Verde di Condove
- 14 Dimora Storica e Giardini delle Erbe Aromatiche Casa Zuccala di Marentino
- 15 Castello di Plobesi Torinese
- 16 Castello di Pralormo
- 17 Palazzo Grosso e Museo del Paesaggio Sonoro di Riva presso Chieri
- 18 Castello di San Sebastiano da Po
- 19 Castello Cavour di Santena
- 20 Castello di Trofarello
- 21 Castello della Rovere di Vinovo

DA TORINO - DE TORINO	FROM TORINO - DE TORINO
Agliè	40 km
Banchette	51 km
Caravino	51 km
Castellamonte	44 km
Ivrea	52 km
Mercenasco	41 km
Montalto Dora	56 km
Rivarolo Canavese	33 km
San Secondo di Pinerolo	43 km
Osasco	42 km
Almese	29 km
Avigliana	28 km
Condove	35 km
Marentino	20 km
Plobesi Torinese	19 km
Pralormo	35 km
Riva presso Chieri	21 km
San Sebastiano da Po	31 km
Santena	23 km
Trofarello	17 km
Vinovo	16 km

DA TORINO - DE TORINO

21 CASTELLI APERTI PER TE IN 5 DOMENICHE

21 CASTLES OPEN TO YOU IN 5 SUNDAYS
5 DIMANCHES OU 21 CHATEAUX SONT OUVERTS POUR VOUS

PER CONOSCERE TUTTI GLI EVENTI

TO FIND OUT ALL THE EVENTS

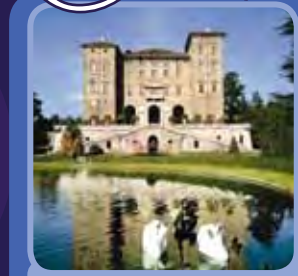
POUR CONNAITRE TOUS LES EVENEMENTS

www.fuoritorino.it

25 MAGGIO MAY MAI 29 GIUGNO JUNE JUIN 27 LUGLIO JULY JUILLET 31 AGOSTO AUGUST AOUT

28 SETTEMBRE SEPTEMBER SEPTEMBRE Giornata Europea del Patrimonio European Heritage Day Journée Européenne du Patrimoine

Canavese



Castello DUCALE di Agliè

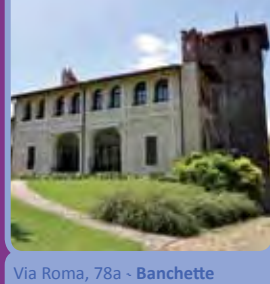
8.30 - 19.00

Castello *Castle Château*
€ 4,00-8,00 intero - full - plein
€ 2,00-4,00 ridotto - reduced - réduit

Parco *Park Parc*
€ 3,00 intero - full - plein
€ 1,50 ridotto - reduced - réduit

GRATIS con - FREE with - GRATUIT avec

Piazza del Castello, 2 - Agliè
☎ (+39) 0124.330102
sbap-to.aglie@beniculturali.it
www.beniarchitettomiciamente.it



Castello di PINCHIA di Banchette

9.00 - 12.00/14.00 - 17.00

GRATIS - FREE - GRATUIT

aperto solo 29/06 e 27/07
only open 29/06 and 27/07
seulement ouvert 29/06 et 27/07

Via Roma, 78a - Banchette
☎ (+39) 335.7025362
info@castellodibanchette.it
www.castellodibanchette.it



Castello di MASINO

10.00 - 13.00/14.00 - 18.00

Castello+Parco *Castle+Park Château+Parc*
€ 9,00-11,00 intero - full - plein
€ 4,00 ridotto - reduced - réduit

Parco *Park Parc*
€ 5,00 intero - full - plein
€ 2,00 ridotto - reduced - réduit

GRATIS con - FREE with - GRATUIT avec

Via al Castello, 1 - Caravino (Fraz. Masino)
☎ (+39) 0125.778100
faimasino@fondoaambiente.it
www.fondoaambiente.it



Castello di CASTELLAMONTE

14.00 - 19.00

GRATIS - FREE - GRATUIT

aperto solo 28/09
only open 28/09
seulement ouvert 28/09

Strada Castello, 4 - Castellamonte
☎ (+39) 349.6721667
tomaso_r@yahoo.com



Castello di IVREA

15.00 - 18.30

€ 2,00 intero - full - plein

dall'1/05 al 30/10 aperto tutte le domeniche
from 1/05 to 30/10 open every Sundays
du 1/05 au 30/10 ouvert tous les dimanches

Piazza Castello - Ivrea
☎ (+39) 0125.4101
eventi.culturali@comune.ivrea.to.it
www.comune.ivrea.to.it



Castello di MERCENASCO

10.00 - 12.30/14.30 - 18.00

€ 5,00 intero - full - plein
€ 3,00 ridotto - reduced - réduit

aperto solo 29/06 e 28/09
only open 29/06 and 28/09
seulement ouvert 29/06 et 28/09

Via Giovanni XXIII, 21 - Mercenasco
☎ (+39) 0125.710022
sergiobenso@yahoo.it
www.castellobenso.it

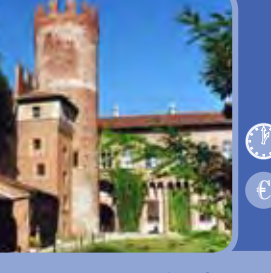


Castello di MONTALTO DORA

9.30 - 17.30

GRATIS - FREE - GRATUIT

Località Castello - Montalto Dora
☎ (+39) 0125.650037
maf@desimonpartners.com
www.castellomontaldora.com



Castello MALGRÀ di Rivarolo Canavese

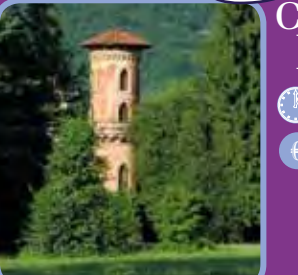
15.00 - 19.00

GRATIS - FREE - GRATUIT

dal 3/05 al 12/10 aperto tutte le domeniche
from 3/05 to 12/10 open every Sundays
du 3/05 au 12/10 ouvert tous les dimanches

Via Maurizio Farina, 57 - Rivarolo Canavese
☎ (+39) 0124.26725
castellomalgra@iscali.it
www.amicicastellomalgra.it

Pinerolese



Castello di MIRADOLO di S. Secondo di Pinerolo

10.00 - 19.00

Castello *Castle Château*
€ 4,00-8,00 intero - full - plein
€ 3,00-6,00 ridotto - reduced - réduit

Parco *Park Parc*
€ 2,00 intero - full - plein

GRATIS solo in occasione di mostre con
FREE only during exhibitions with - GRATUIT seulement pendant des expositions avec

Via Cardonata, 2 - San Secondo di Pinerolo
☎ (+39) 0121.376545
info@fondazionecesso.it
www.fondazionecesso.it

Visite guidate su prenotazione
Guided tours can be booked
Visites guidées sur réservation



Castello di OSASCO

10.30/14.30/16.00
su prenotazione per gruppi
booking required for groups
sur réservation pour les groupes

€ 6,00 intero - full - plein
€ 4,00 ridotto - reduced - réduit

Via al Castello, 10 - Osasco
☎ (+39) 0121.541192
castello@agriturismocastellolequattrotri.it
www.agriturismocastellolequattrotri.it

- Aperto in esclusiva! Exclusive opening! Ouvert en exclusivité!
- Sempre aperto Always open! Toujours ouvert!
- Orari di apertura Hours Horaires
- Costo Cost Coût
- Note Notes
- Torino+Piemonte Card www.turismotorino.org/card
- Abbonamento Musei 2014 www.abbonamentomusei.it
- Residenze Reali del Piemonte Royal Residences of Piemonte Résidences Royales du Piemonte www.residenzeitaliane.it

Val Susa



Torre e Ricetto di SAN MAURO di Almese

15.00 - 18.00

GRATIS - FREE - GRATUIT

Via Tetti San Mauro - Almese
☎ (+39) 011.9350201
cultura@comune.almese.to.it
www.comune.almese.to.it

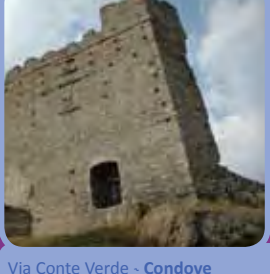


Castello e Borgo MEDIEVALE di Avigliana

10.30/15.00

€ 4,00 intero - full - plein
con visite guidate su prenotazione
with guided tours can be booked
avec visites guidées sur réservation

Piazza Conte Rosso, 7 - Avigliana
☎ (+39) 011.9769117
cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it
www.comune.avigliana.to.it



Castello del CONTE VERDE di Condove

15.00 - 18.00

GRATIS - FREE - GRATUIT

Via Conte Verde - Condove
☎ (+39) 011.9643102
protocollo@comune.condove.to.it
www.comune.condove.to.it

Collina Torinese



Dimora storica e Giardini erbe aromatiche CASA ZUCCALA di Marentino

Dimora *Home Demeure*
15.00/16.00/17.00

Giardini *Gardens Jardins*
15.00/17.00

Dimora *Home Demeure*
€ 7,00 intero - full - plein
€ 5,00 ridotto - reduced - réduit

Giardini *Gardens Jardins*
€ 6,00 intero - full - plein
€ 5,00 ridotto - reduced - réduit

Via Profonda - Marentino
☎ (+39) 011.9435343
info@casazuccala.it
www.casazuccala.it



Castello di PIOBESI TORINESE

BIBLIOTECA

29/06, 27/07, 31/08 14.00 - 18.30
28/09 9.30 - 12.00/14.00 - 18.30

GRATIS - FREE - GRATUIT

aperto solo 29/06, 27/07, 31/08 e 28/09
only open 29/06, 27/07, 31/08 and 28/09
seulement ouvert 29/06, 27/07, 31/08 et 28/09

Piazza Vittorio Veneto, 7 - Piobesi Torinese
BIBLIOTECA
☎ (+39) 011.9657846
biblioteca@comune.piobesi.to.it
www.comune.piobesi.to.it



Castello di PRALORMO

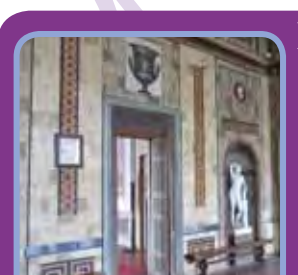
10.00 - 13.00/15.00 - 18.00

€ 7,50 intero - full - plein
€ 6,00 ridotto - reduced - réduit

RIDOTTO con - REDUCED with - REDUIT avec

dal 4/05 al 26/10 aperto tutte le domeniche
from 4/05 to 26/10 open every Sundays
du 4/05 au 26/10 ouvert tous les dimanches

Via Umberto I, 26 - Pralormo
☎ (+39) 011.9481117
info@castellodipralormo.com
www.castellodipralormo.com



Palazzo GROSSO di Riva presso Chieri

15.00 - 19.00

€ 3,00 intero - full - plein
€ 2,00 ridotto - reduced - réduit

GRATIS con - FREE with - GRATUIT avec

Piazza della Parrocchia, 4 - Riva presso Chieri
☎ (+39) 339.8400867
info@museopaesaggiosonoro.org
www.museopaesaggiosonoro.org

dall'9/03 al 26/10 aperto tutte le domeniche
from 9/03 to 26/10 open every Sundays
du 9/03 au 26/10 ouvert tous les samedis



Museo del PAESAGGIO SONORO

15.00 - 19.00

€ 6,50 intero - full - plein
€ 4,00 ridotto - reduced - réduit

GRATIS con - FREE with - GRATUIT avec



Castello di SAN SEBASTIANO DA PO

9.00 - 12.00

€ 5,00 intero - full - plein

Piazza Vecchio Municipio, 1 - San Sebastiano da Po
☎ (+39) 011.9191777
info@castellosansebastiano.it
www.castellosansebastiano.it



Castello CAVOUR di Santena

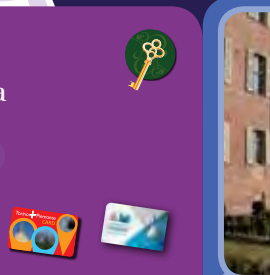
10.30, 15.00, 16.30, 18.00

€ 5,00 intero - full - plein
€ 4,00 ridotto - reduced - réduit

GRATIS con - FREE with - GRATUIT avec

dall'1/03 al 31/10 aperto tutte le domeniche
from 1/03 to 31/10 open every Sundays
du 1/03 au 31/10 ouvert tous les samedis

Piazza Visconti Venosta, 2 - Santena
☎ (+39) 011.9492578
camillo@camillocavour.com
www.camillocavour.com



Castello di TROFARELLO

10.00 - 12.00

Castello *Castle Château*
€ 7,00 intero - full - plein
€ 3,50 ridotto - reduced - réduit

Castello+Degustazione vini+Spettacolo di magia
Castle+Wine tasting+Magic show
Château+Dégustation de vins+Spectacle de magie
€ 15,00 intero - full - plein
€ 7,50 ridotto - reduced - réduit

Via Vagnone, 6 - Trofarello
☎ (+39) 011.6408292
info@castelloditrofarello.it
www.castelloditrofarello.it



Castello della ROVERE di Vinovo

15.00 - 17.00

GRATIS - FREE - GRATUIT

aperto 25/05, 29/06, 28/09
open 25/05, 29/06, 28/09
ouvert 25/05, 29/06, 28/09

Visite guidate su prenotazione
Guided tours can be booked
Visites guidées sur réservation

Piazza Marconi, 1 - Vinovo
☎ (+39) 011.9620413
manifestazioni@comune.vinovo.to.it
www.comune.vinovo.to.it